

To All Hotels General Managers,

السادة/ مدراء المنشآت الفندقية المحترمين،

Circular No. (5) of 2020

تعميم رقم (٥) لسنة ٢٠٢٠

Circular issued by the General Secretariat of the National Tourism Council regarding:

تعميم صادر من الأمانة العامة للمجلس الوطني للسياحة بشأن:

Closure of all health clubs (SPA)s, GYMs, Swimming Pools and Resturants in order to prevent and limit the spread of the Coronavirus (Covid 19),

إغلاق جميع الأندية الصحية والصالات الرياضية وبرك السباحة والمطاعم للوقاية والحد من انتشار فيروس كورونا

Reference to item (9) of Article (13) of Law No. (20) of 2018 on the Regulation of Tourism, which provides that , instructions issued by the National Tourism Council shall be observed in a joint coordination between the Council and the competent authorities in the State regarding the control of operation in tourism activities and hotel and tourism establishments.

بالإشارة إلى البند رقم (٩) من المادة (١٣) من القانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠١٨ بشأن تنظيم السياحة والذي نص على مراعاة التعليمات التي تصدر من المجلس الوطني للسياحة بناءً على التنسيق المشترك بين المجلس والجهات المختصة في الدولة بشأن ضوابط العمل بالأنشطة السياحية والمنشآت الفندقية والسياحية.

And in achievement the efforts and precautionary measures taken by the State of Qatar in order to prevent and limit the spread of the Coronavirus (Covid 19), and in the interest of public health and safety of all members of the society, by avoiding the gathering and crowds in public areas or such places with more opportunities for contact among its users,

ولغايات استكمال الجهود والإجراءات الاحترازية التي تتخذها الدولة بشأن الوقاية والحد من انتشار فيروس كورونا (كوفيد - ١٩)، وحرصاً على الصحة العامة وسلامة كافة أفراد المجتمع وذلك بتجنب التواجد في الأماكن العامة المزدحمة أو التي يغلب فيها فرص الإحتكاك بين مرتاديها ،

It is decided as follows:

فقد تقرر ما يلي:

1. Closure of all health clubs (SPAs) and GYMs, including all facilities and services.and closure of swimming pools.
2. Closure of all restaurants in the hotel establishments except for providing room service, catering services outside the hotel establishments.and take away services

١. إغلاق جميع الأندية الصحية ال(إسبا) والصالات الرياضية بجميع مرافقها وخدماتها. وبرك السباحة.
٢. إغلاق جميع المطاعم في المنشآت الفندقية باستثناء تقديم خدمة الغرف وتقديم خدمات الضيافة خارج المنشأة الفندقية والطلبات الخارجية.

This circular shall come into force as of Sunday 15/03/2020 until further notice.

ويعمل بهذا التعميم إعتباراً من يوم الاحد الموافق ٢٠٢٠/٠٣/١٥ وحتى إشعار آخر.

The General Secretariat of the National Tourism Council appreciate your cooperation in implementing these Instructions.

تشكر الأمانة العامة للمجلس الوطني للسياحة تعاونكم في تنفيذ هذه التعليمات.

Issued on this Sunday, corresponding to 15.03.2020

صدر في هذا اليوم الاحد الموافق ٢٠٢٠/٠٣/١٥.

أكبر الباكر
Akbar Al Baker
الأمين العام
Secretary General